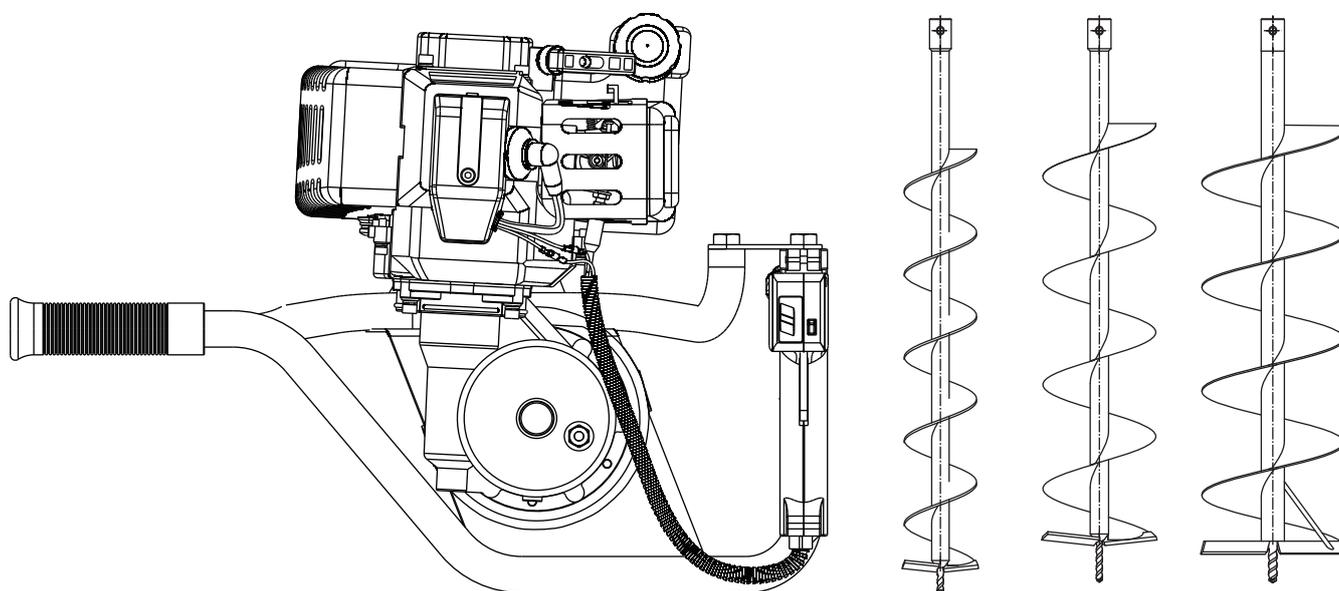




## HOYADORA TT GD520



### ***ESTIMADO CLIENTE***

Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia.

## LA SEGURIDAD ES PRIMORDIAL

Las instrucciones de este manual marcadas con símbolos  conciernan puntos cruciales que usted debe considerar para evitar los graves accidentes. Por esto, usted ha de leer las instrucciones atentamente y seguirlas al pie de la letra.

A veces su uso cotidiano puede quitar o ensuciar las pegatinas de advertencias y usted no puede leer las instrucciones. En este caso, usted tiene derecho a contactar al responsable de venta para pedir nuevas pegatinas de advertencias y pegarlas en los lugares adecuados.

### Notas sobre los tipos de advertencias



Las instrucciones precedidas de esta imagen indican las etapas críticas o los procesos que usted ha de seguir para evitar los accidentes graves o mortales. Esta imagen indica las instrucciones a seguir obligatoriamente.



Las instrucciones precedidas de esta imagen conciernan las etapas o los procesos, un solo error cometido puede causar daño a la maquina.



Consejos e indicaciones útiles para la utilización del producto

## Tabla de materias

### 1. Precauciones de empleo

Prólogo para asegurar el uso de la maquina

Las prendas de vestir

Advertencia sobre el uso del carburante

Instrucciones antes del uso

Instrucciones antes de poner en marcha la máquina

Evitar los problemas

Durante el uso

Cuidado y mantenimiento

### 2. Carburante

¿Cómo mezclar el carburante?

Alimentar la unidad

### 3. Operaciones

Instalaciones del puñado izquierdo

Instalación de la taladradora

Instalación del cable de acelerador

Arrancar la máquina

Detener la máquina

Perforación

Ajustar el carburador

### 4. Mantenimiento

Inspección diaria

Inspección periódica

### 5. Aplacamiento

Delante un aplacamiento a largo plazo

### 6. Destrucción

## 1. Precauciones de seguridad

Prólogo para asegurar el uso de la maquina

Lea estas instrucciones atentamente. Mantenga este manual para las futuras preguntas. Contacte al responsable de venta si este manual n responde a las preguntas suyas. No dude en incluir este manual cuando usted vende o presta este producto. Evite usar este manual bajo los efectos de alcohol o de medicamentos contraindicando esta actividad o en caso de debilidad. Manténgalo fuera de los niños.



No arranque esta máquina dentro de su casa porque desprende gases tóxicos como el monóxido de carbono.



Es peligroso utilizar esta máquina en las circunstancias siguientes:

- Cuando el suelo está resbaladizo o en otra situación en la que usted no puede mantener la barrena de manera estable
- Durante la noche o en un lugar oscuro
- Durante la lluvia o en las malas condiciones metrológicas

En el caso del primer uso, arranque este producto al aire libre

Una falta de sueño o una fatiga física causa accidentes. Por eso, trate de programar todo o descansar suficientemente para estar lejos de los accidentes. Es necesario tomar una pausa de 10 a 20 minutos cada 30 o 40 de uso. También, trate de no trabajar 2 horas por día.

Ropas de trabajo:

- 1-Lleve manga larga y pantalones largos cerrados en los dobladillos
- 2-No lleve corbata o ropas pendientes. Estos accesorios podrían causar accidente.
- 3-Lleve gafas de protección contra los objetos expulsados y no olvide los guantes.
- 4-Lleve una gorra de trabajo cuando usted trabaja en terreno plato y un casco cuando trabaja en la inclinación de terreno.
- 5-Lleve zapatos de seguridad con suelas antideslizantes.
- 6-Lleve auriculares o otros aparatos adecuados para reducir el ruido



### Advertencias sobre lo combustible

1. La máquina contiene carburante extremadamente inflamable, entonces manténgala muy lejos del fuego o calor



2. Fumar durante el uso de esta máquina es extremadamente peligroso

3. Cuando usted llena el depósito, apague la máquina y deje de lado el fuego. Trate de limpiarla correctamente si el carburante se vuelca sobre la máquina, sobre todo antes de la utilización. Una vez finalizado el llenado, apriete la tapa de depósito y encienda la máquina 10 metros al menos del lugar del llenado.

### Verificación antes del arranque

1. Trate de limpiar el lugar de trabajo porque todo tipo de obstáculos podría causarle accidentes.
2. Nadie debe estar cerca del lugar de trabajo, 15 metros de distancia serían mejor. En caso de fuerza mayor, trate de advertir por medio de cuerdas amarillas u otros tipos de advertencia alrededor del lugar del trabajo. Cuando usted efectúa este trabajo en grupo u otras personas usan la misma máquina, las distancias de seguridad son primordiales
3. Antes del arranque, usted ha de fijar correctamente los pernos; si hay algo anormal, no use esta máquina

### Las verificaciones antes del uso de la máquina

1. Retener la máquina con ojo y evite todo contacto con un obstáculo.
2. La posición alta velocidad es peligrosa para el arranque

### Evitar los problemas



Verificar las regulaciones locales para saber cuando es posible usar esta máquina por molestias sonoras que ella provoca. Normalmente, el uso de ahoyador está autorizado entre 8.00 y 17.00 , y 09.00 y 17.00 para los fines de semana.

### Durante el uso

1. Utilice las ambas manos para ahoyador, y separe ligeramente sus pies para distribuir correctamente su peso.
2. Nadie debe entrar en el perímetro de seguridad, y los adultos deben vigilar a los niños y los animales.
3. Detenga la máquina si la taladradora es arrinconada por un objeto y resuelva el problema. Lo mismo ocurre si usted quiere dejar de trabajar o si usted desea cambiar su lugar de trabajo.
4. No toque la alimentación eléctrica o el cable de alimentacin cuando la máquina está funcionando, un choque electrónico es posible.



No toque la máquina cuando está funcionando o justo después de su parada, espere a que se enfríe el motor para evitar quemarse las manos.



Hay que vaciar el depósito si usted desea transportar la máquina de larga distancia.

### Cuidado y mantenimiento

1. Antes de reparar, usted ha de apagar la máquina
2. Trate de llevar ropas de trabajos y utilice los mejores equipos y herramientas para evitar los accidentes

## 2. Carburante



La gasolina es altamente inflamable. Fumar o traer llamas cerca de la gasolina es peligroso. Detenga la máquina cuando usted desea llenar el depósito. Hay que efectuar esta operación en el exterior y arrancar la máquina un poco lejos de este lugar, 3 metros son suficientes.



Los motores están agrazados con un aceite especial para los motores de gasolinas de dos tiempos, refrigerados por aire. El uso de este aceite especial es obligatorio para este tipo de máquina. El uso de aceite mezclado como «BIA» o «TCW» puede causar daños.

### La proporción de mezcla recomendada

Essence 40 :OIL 1

Estas máquinas funcionan con gasolina sin plomo. Un nivel mínimo de octano de 89 es recomendable. Si usted utiliza la gasolina con un nivel de octano inferior, es posible que la temperatura cause un problema en los pistones. Usar gasolina o aceite de mala calidad puede causar daños al motor.



## Cómo mezclar el carburante?



1. Mida las cantidades de gasolina y de aceite que usted va a mezclar
2. Ponga en un recipiente adaptado y limpio la gasolina
3. Añada el aceite y mezcle bien
4. Añada el resto de la gasolina y mezcle otra vez durante un minuto. El hecho de no mezclar suficientemente causa daños a los pistones.
5. Indique en el recipiente el contenido para una mejor identificación.

## Alimentar la unidad

1. Destornille y quite el tapón del depósito;
2. Llene el 80% del depósito
3. Vuelva a atornillar el tapón y verifique que no haya fuga de carburante

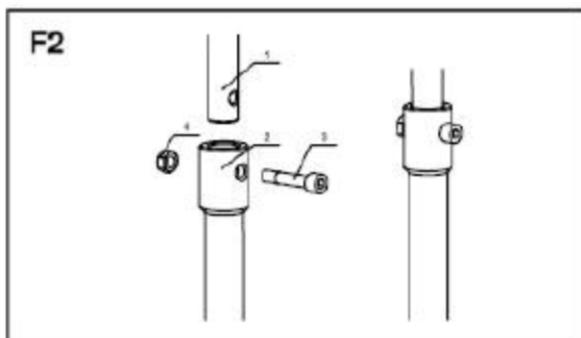


1. Seleccione un suelo desnudo para el llenado.
2. 3 metros son suficientes para reactivar la máquina
3. Pare el motor antes de llenar el depósito

Para la duración larga y satisfactoria del motor:

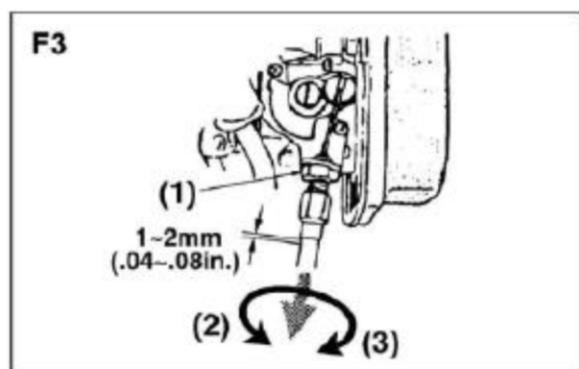
1. Hay que mezclar la gasolina con aceite especial
2. Evite utilizar carburol porque deteriora las partes en plásticas
3. Evite utilizar el aceite para los motores de 4 tiempos
4. Evite utilizar una mezcla de gasolina y aceite que usted no ha utilizado durante al menos 30 días.
5. Si la máquina no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, limpie el depósito y los carburadores

### 3. Operaciones



#### Instalación de la perforadora

1. Retire del tornillo y retire del pasador de sujeción de la broca
2. Ponga la broca en el eje de embrague y encierre

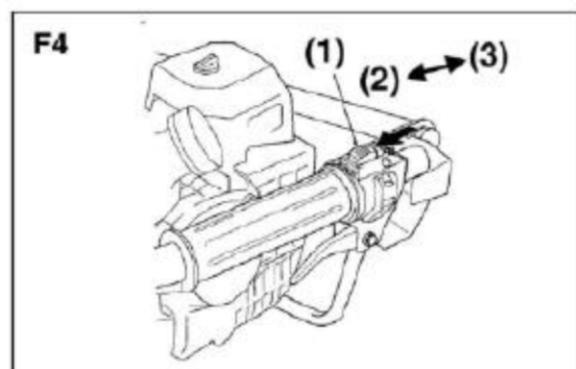


- (1) Cardán
- (2) Collar
- (3) Atornillar
- (4) Encerrar

#### Instalación del cable del acelerador (F3)

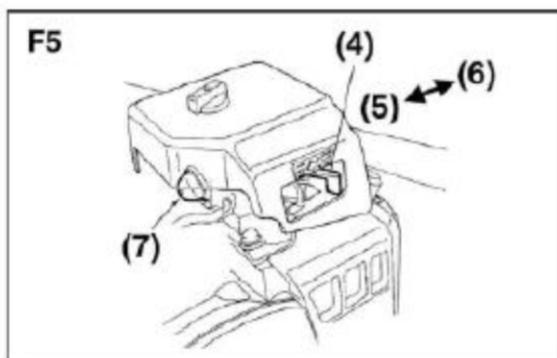
Verifique el cable del acelerador y ajuste a uno o dos milímetros si es necesario

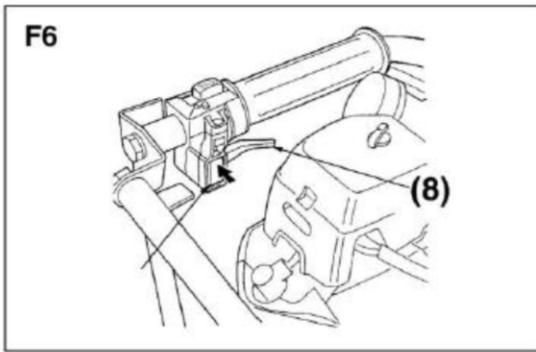
- (1) Tuerca
- (2) Grande
- (3) Pequeño



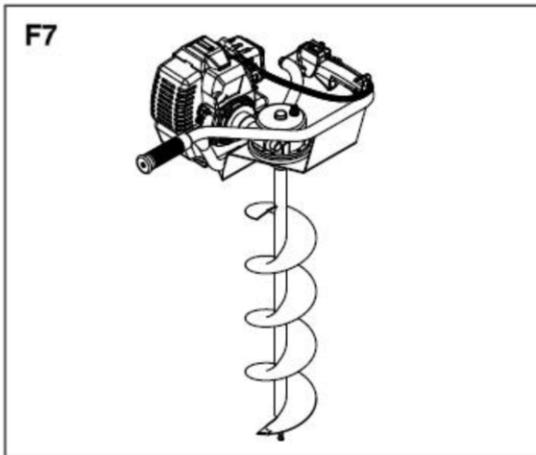
#### Arrancar la máquina

1. Llene el depósito y apriete el tapón con toda seguridad
2. Ponga el conmutador en posición START (F4)
3. Cierre el estrangulador (F5). Si usted reactiva la máquina inmediatamente después de su parada, mantenga abierto el starter
4. Empuje la bomba cebado hasta que llegue al tubo transparente (F5)
5. Pulse START manteniendo el mando de gases, y ajuste la palanca del acelerador en la posición START





- (1) Interruptor del motor
- (2) Start
- (3) Stop
- (4) Starter
- (5) Apertura
- (6) Cierre
- (7) Bomba de cebadura
- (8) Palanca del acelerador

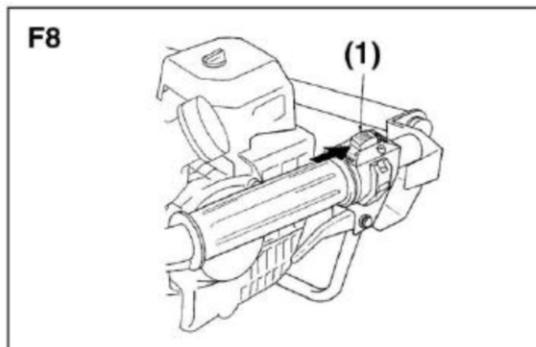


6. Apoyando con su cadera izquierda y su mano izquierda (en la figura), tire de la cuerda de arranque, primero ligeramente y añada la fuerza cuando usted siente la compresión (F7)

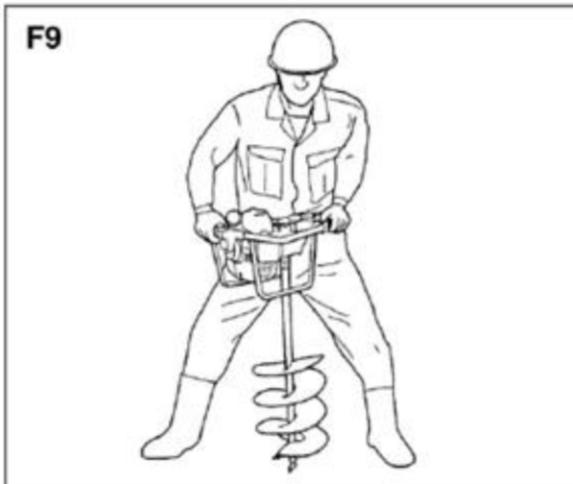
7. Cuando el motor ha arrancado, abra de manera gradual el starter y libere la palanca de acelerador

8. Permita que el motor funcione durante 30 segundos antes de trabajar

#### Parar la máquina

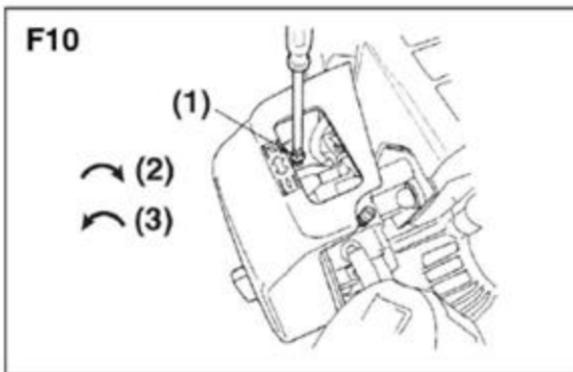


- 1. Suelte la palanca de acelerador para que el motor ralentice
- 2. Ponga el motor en la posición «STOP» (F8) (1) Interruptor



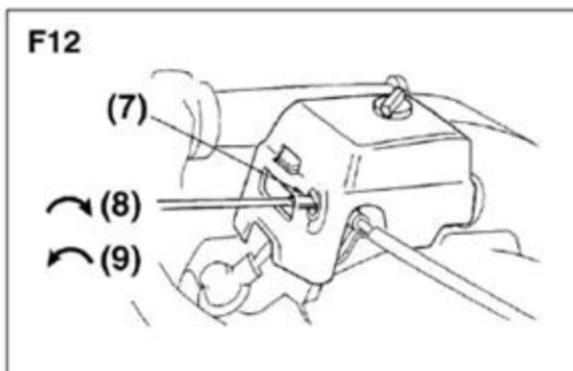
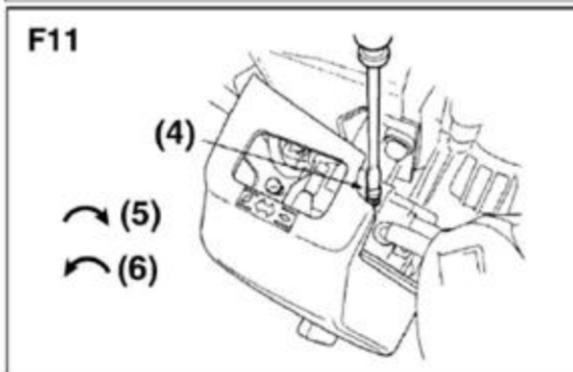
### Perforación (F9)

1. Mantenga la máquina con las ambas manos, con las pies ligeramente separadas
2. Comience la perforación a la mitad, pues aumente la velocidad para que la bronca penetra en el suelo suavemente.
3. Cuando la bronca está bloqueada en el suelo, apague el motor y retire girando la máquina a la dirección opuesta.



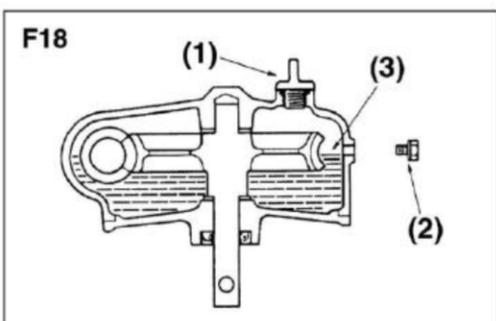
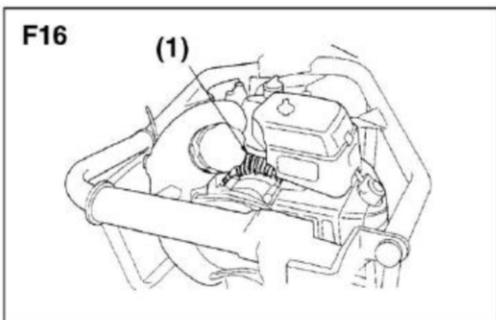
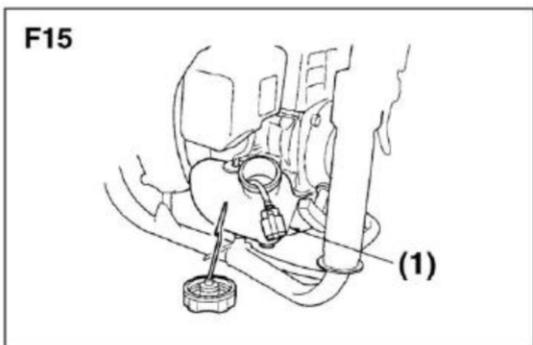
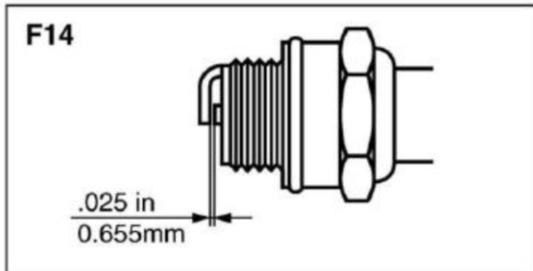
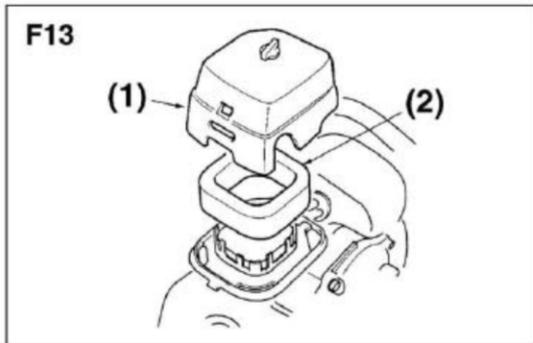
### Ajustar el carburador (F10, 11, 12)

El carburador de la máquina suya fue ajustado en fábrica, puede necesitar algunas reparaciones suplementarias debidas al cambio en el entorno. Antes de ajustar el carburador, los elementos proporcionados como los filtros o el depósito deben estar limpios.



1. Pare el motor y enrosque las agujas H y L correctamente
2. Arranque el motor nuevamente para que se caliente mediamente
3. Trate de girar la aguja hasta que usted encuentre la posición adecuada o la velocidad deseada
4. Gire el tornillo de ajuste en el sentido contrario al de las agujas del reloj, de modo que la branca no gira. Si el ralentizar es demasiado lento, gire el tornillo en sentido horario.
5. Realice una prueba, y ajuste la aguja H a fin de obtener la mejor potencia de perforación; sin por ello alcanzar la máxima velocidad.

- (1) Tornillo de ajuste de ralenti
- (2) Rpm up
- (3) Rpm down
- (4) Aguja H
- (5) Diminución del carburante
- (6) Aumento del carburante
- (7) Agujas L
- (8) Diminución del carburante
- (9) Aumento del carburante



#### 4. Mantenimiento

Antes de limpiar o inspeccionar la máquina, párela correctamente. Si usted acaba de utilizarla, espere a que se refrigere.

##### Inspección diaria

1. Verifique que todos los tornillos y los pernos están atornillados correctamente
2. Asegúrese de que no haya fuga de carburante

##### Inspección periódica

1. Filtro de aire (F13): verifique el filtro de aire tras 50 horas de utilización.

Las aguas son necesarias para la limpieza pero la máquina debe estar seca durante el remontaje

##### (2) Elementos

2. La bujía (F14): Verifique el estado de las bujías tras 50 horas de uso, y limpie con un cepillo metálico. Si usted desea reemplazarlas use Champion RCJ-6Y o NGK BPMR7A

3. Filtro de gasolina (F15): Verifique el filtro de gasolina tras 25 horas de uso porque puede producir una pérdida de potencia. Por medio de un ganchito, saque la válvula de combustible fuera del depósito.

Deconecte el ensamblaje del filtro. Si es necesario, reemplace el filtro por un nuevo, o límpelo pulverizando un disolvente para carburador pues emita aire cálido al interior.

(1) Filtro de aire

4. Aletas del cilindro (F16) : Suela limpiarlo para que no cause daños

(1) Entrada de aire para la refrigeración.

5. Caja de cambios: verifique el nivel de aceite de la caja de cambios tras 50 horas de uso y cambie el aceite si es posible

(SAE/80-90).

(1) Orificio de engrase

(2) Orificio de cambio de aceite

(3) Nivel del aceite

6. Embrague : desconecte el motor de la caja de cambios y verifique el embrague tras 100 horas de uso. Limpie el tambor y reemplace partes si es posible

#### 5. Aplacamiento

Antes de almacenar la máquina durante un período prolongado, usted ha de:

1. Vaciar el depósito y arrancar la máquina para quitar todas las gasolinas dentro de los carburadores.

2. Quite la bujía y coloque una bola de aceite para dos tiempos en el cilindro. Arranque el motor muchas veces pes reemplace la bujía. Tire del starter hasta que usted sienta una compresión.

3. Cepille las suciedades y utilice el aceite protectora.

4. Almacene la máquina en un lugar seco y sin polvo.

#### 6. Destrucción

En el momento de echar la máquina o aceite, respete las reglamentaciones locales.